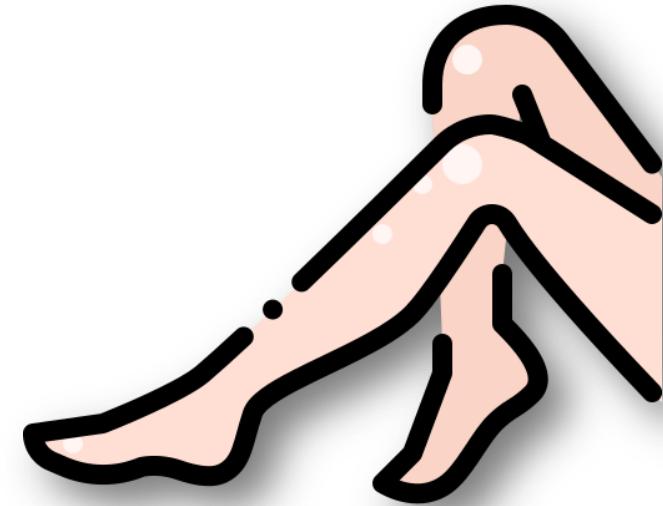
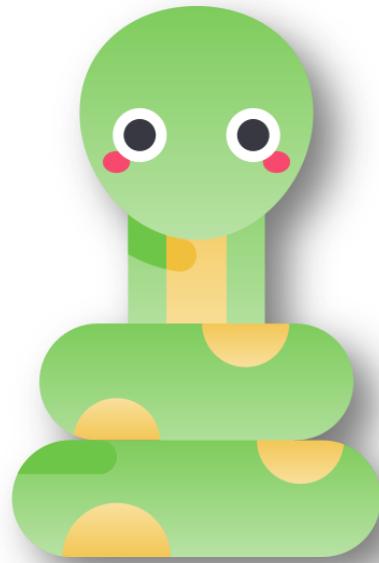
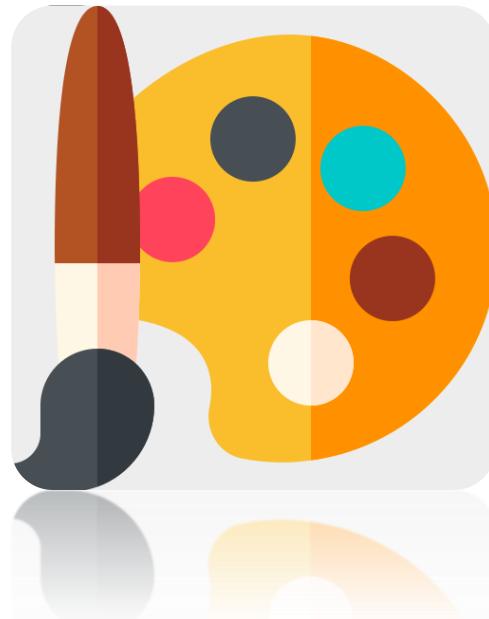




第六课 画蛇添足





生词 คำศัพท์

1 画蛇添足	huàshétiānzú	วาดสูตรเติมขา (ทำสิ่งที่เกินความจำเป็น)
2 祖宗	zǔzōng	บรรพบุรุษ
3 祭祀	jìsì	เซ่นไหว้
4 壶	hú	(ลักษณะนาม) ไห
5 酒	jiǔ	เหล้า
6 赏	shǎng	ให้รางวัล
7 门客	ménkè	ปัจฉາชนที่ขุนนางรับเลี้ยงไว้เป็นที่ปรึกษา
8 相互	xiānghù	ซึ่งกันและกัน
9 商量	shāngliáng	ปรึกษา
10 剩余	shèngyú	เหลือ / เกิน



生词 คำศัพท์

11 酒壺	jiǔhú	ไหเหล้า
12 饮酒	yǐnjiǔ	ดื่มเหล้า
13 抢	qiǎng	แย่งชิง
14 脚	jiǎo	เท้า



画蛇添足

课文 (ບົທເຮືອນ)

古代楚国有个人祭过祖宗之后，把一壶酒赏给来帮忙祭祀的门客，门客们互相商量说：“大家一起喝这壶酒不足以，一个人喝还有剩余，要求大家在地上画蛇，先画好的人喝这壶酒。”

一个人最先完成了，拿起酒壶准备饮酒，却左手拿着酒壶，右手画蛇，说：“我能够为它画脚。”“他还没有（把脚）完成，另一个人的蛇画好了，抢过他的酒壶，说：“蛇本来没有脚，你怎么能给它画脚呢？”于是喝完了那壶酒。

那个给蛇画脚的人，最终失掉了那壶酒。



画蛇添足

画蛇添足，汉语成语，意思是画蛇时给蛇添上脚，后比喻一人做了一件事，不但无益，反而不合适，也比喻虚构事实，无中生有，多此一举。出自《战国策·齐策二》。